



**Teilnahmebedingungen für das  
Instagram Gewinnspiel von einem Platz  
von der Aktivität ‚Träumen in Bäumen‘**

**Juli 2024**

Mit der Teilnahme an dem Gewinnspiel akzeptiert der Teilnehmer/die Teilnehmerin ohne Vorbehalt oder Einschränkung folgende Teilnahmebedingungen:

Art. 1 – Bezeichnung

Veranstalter des Gewinnspiels ist die Naturverwaltung, mit Sitz in 81, Avenue de la Gare, L-9233 Diekirch, Luxemburg.

Art. 2 – Teilnahme am Gewinnspiel

Teilnahmeberechtigt sind Personen, die mindestens 18 Jahre alt sind. Mitarbeiter der Naturverwaltung sowie jeweils deren Angehörige und Lebenspartner sind von der Teilnahme an dem Gewinnspiel ausgeschlossen. Die Nichteinhaltung dieses Reglements und jeglicher Betrug oder versuchter Betrug führen dazu, dass der Teilnehmer ausgeschlossen wird.

Art. 3 – Prinzip des Gewinnspiels

Die Teilnahme am Gewinnspiel ist nur über das Internet, über die Instagram-Seite des



**Conditions de participation au concours  
Instagram pour gagner une place pour  
l'activité ‚grimper et dormir dans les arbres‘**

**Juillet 2024**

En participant au concours, le/la participant(e) accepte sans réserve ni limitation les conditions de participation suivantes:

Art. 1 – Organisateur

L'organisateur du concours est l'Administration de la nature et des forêts, située au 81, avenue de la Gare, L-9233 Diekirch, Luxembourg.

Art. 2 - Participation au concours

Sont éligibles à participer au concours les résidents du Luxembourg âgés d'au moins 18 ans. Les collaborateurs de l'Administration de la nature et des forêts ainsi que leurs proches et partenaires de vie sont exclus de la participation au concours. Le non-respect de cette règle ainsi que toute fraude ou tentative de fraude entraînera l'exclusion du/de la participant(e).

Art. 3 - Principe du concours

La participation au concours n'est possible que sur Internet, via la page Instagram du centre nature et forêt Mirador. La participation se fait par 1. aimer (« like ») la page Instagram de

Naturschutzzentrums Mirador möglich. Die Teilnahme erfolgt durch 1. das "Liken" der Instagram-Seite des Naturschutzzentrums Mirador (cnf\_mirador), der Naturverwaltung (@naturverwaltung) und des Naturmuseums (@naturmusée). 2. das Teilen („share“) des Gewinnspielbeitrags und 3. durch das Markieren („tag“) von zwei Freunden in den Kommentaren des Gewinnspielbeitrags. Der Teilnehmer/die Teilnehmerin muss alle drei Bedingungen erfüllen um am Gewinnspiel teilzunehmen. Jeder Teilnehmer/jede Teilnehmerin darf nur einmal teilnehmen und darf seinen Kommentar nicht nachträglich ändern. Nur ein/e Teilnehmer/in kann einen Platz gewinnen. Die Gewinnspielteilnahme ist kostenlos und unabhängig vom Kauf einer Ware oder Dienstleistung.

#### Art. 4 – Dauer des Gewinnspiels

Das Gewinnspiel auf Instagram beginnt am Mittwoch, den 17. Juli 2024 um 9.00 und endet am Montag, den 29. Juli 2024 um 14.00. Die Teilnahmemöglichkeit endet montags um 14.00 Uhr.

#### Art. 5 – Verlosung

Am Dienstag, den 30. Juli 2024 wird 1 Gewinner nach dem Zufallsprinzip per Los ermittelt. Diese/r bekommt einen Platz für die Aktivität 'Träumen in den Bäumen'. Eine Barauszahlung der Sachwerte oder Tausch des Gewinns ist nicht möglich. Die Preise sind nicht übertragbar.

#### Art. 6 – Zuteilung der Preise

Der Gewinner werden am Dienstag, den 30. Juli 2024 auf Instagram per Privatnachricht benachrichtigt. Melden sich die Gewinner nicht wie aufgefordert binnen drei Tagen auf die Gewinn-Nachricht, verfällt ihr Anspruch

centre nature et forêt Mirador (@cnf\_mirador), de l'Administration de la nature et des forêts (@naturverwaltung) et du MNHN (@naturmusée), 2. partager (« share ») l'annonce du concours et 3. marquer (« tag ») deux amis dans les commentaires de l'annonce du concours. Le/la participant(e) doit remplir les trois conditions pour participer au concours. Chaque participant(e) ne peut participer qu'une seule fois au concours et ne pourra par la suite pas modifier son commentaire. Seul/e un/e participant/e peut gagner la place. La participation au concours est gratuite et indépendante de l'achat d'un produit ou d'un service.

#### Art. 4 - Durée du concours

Le concours sur Facebook débute le mercredi 17 juillet 2024 à 9h00 et se termine le lundi 29 juillet 2024 à 14h00. La participation au concours se termine le lundi à 14h00.

#### Art. 5 - Tirage au sort

Le mardi 30 juillet 2024, 1 gagnant/e sera sélectionné/e par tirage au sort. Il/elle recevra un bon de participation pour l'activité 'grimper et dormir dans les arbres'. Un paiement en espèces de la valeur du prix ou un échange du prix n'est pas possible. Les prix ne sont pas transférables.

#### Art. 6 - Attribution des prix

Le/la gagnant/e sera informé/e par message privé sur Instagram mardi le 30 juillet 2024. Si le/la gagnant/e ne répond pas à ce message dans les trois jours à venir, son droit au prix expire. Dans ce cas, un nouveau tirage au sort aura lieu.

Les perdants ne reçoivent aucun avis.

auf den Gewinn. In diesem Fall findet eine neue Losziehung statt.

Die Verlierer erhalten keine Mitteilung.

Der Teilnahmeutschein, wird persönlich im Naturschutzzentrum Mirador ausgestellt oder per Post zugestellt.

#### Art. 7 – Unpassende Inhalte

Veröffentlichungen, die Beleidigungen, Provokationen, Spam und Werbung für Dritte sowie rechtswidrige und in anderer Form unpassende Inhalte enthalten, können von den Administratoren gelöscht werden und eine Sperrung der Nutzer-Accounts nach sich ziehen. Dies gilt auch für Äußerungen oder Bilder, die rechtsverletzend oder anstößig sind und/oder darauf abzielen, Personen oder Unternehmen zu diffamieren.

#### Art. 8 – Instagram

Der Teilnehmer/die Teilnehmerin stellt Instagram, von sämtlichen allfälligen Verpflichtungen aus der Teilnahme an diesem Gewinnspiel frei. Das Gewinnspiel steht in keiner Verbindung zu Instagram und wird in keiner Weise von Instagram gesponsert, unterstützt oder organisiert. Jeder Teilnehmer erklärt, in keinem Fall Instagram wegen eventueller Ansprüche aus dem Gewinnspiel zu belangen.

#### Art. 9 - Datenschutz

Die personenbezogenen Daten, die der Naturverwaltung im Rahmen der Durchführung des Gewinnspiels zur Verfügung gestellt werden, werden ausschließlich zu diesem Zweck genutzt und nach vollständiger Abwicklung des Gewinnspiels gelöscht. Die Naturverwaltung wird die Daten weder für kommerzielle

Le bon de participation sera remis personnellement au centre nature et forêt Mirador ou envoyé par voie postale.

#### Art. 7 - Contenus inappropriés

Les publications qui contiennent des insultes, des provocations, du spam et/ou des publicités pour des tiers respectivement un contenu illicite ou autrement inapproprié peuvent être supprimées par les administrateurs. Ces utilisateurs peuvent être bloqués. Ceci s'applique aussi aux déclarations ou aux images qui constituent des atteintes aux droits de tiers ou sont offensantes et/ou visent à diffamer des personnes physiques ou morales.

#### Art. 8 - Instagram

Le/la participant/e dégage Instagram, de toute obligation découlant de sa participation à ce concours. Le concours n'a aucun lien avec Instagram et n'est en aucun cas sponsorisé, soutenu ou organisé par Instagram. Chaque participant déclare qu'il ne pourra en aucun cas tenter une action en justice contre Instagram en raison de toute réclamation en relation avec le concours.

#### Art. 9 - Protection des données

Les données personnelles mises à la disposition de l'administration de la nature et des forêts dans le cadre du concours seront utilisées exclusivement à cette fin et seront supprimées une fois le concours terminé. L'administration de la nature et des forêts n'utilisera en aucun cas les données à des fins commerciales et ne les transmettra pas à des tiers.

Zwecke verwenden noch an Dritte weitergeben.	
--	--